



Distr.  
LIMITED

A/C.5/L.674/Add.1  
3 November 1961  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Шестнадцатая сессия  
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункт 54

БЮДЖЕТНАЯ СМЕТА НА 1962 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Первое чтение бюджетной сметы на 1962 год

(Меморандум контролера)

Для того чтобы облегчить работу Пятого комитета во время первого чтения бюджетной сметы на 1962 год, было составлено добавление к документу A/C.5/L.674, в котором содержатся по разделам i) решения, принятые по настоящее время Комитетом во время первого чтения бюджетной сметы на 1962 год; ii) решения, которые предстоит принять относительно расходов, вытекающих из проектов резолюций и других вопросов, уже рассмотренных Комитетом; и iii) сметные предположения, которые Комитету еще предстоит рассмотреть. Суммы, показанные в нижеследующей росписи расходов, сопровождаются в каждом случае указанием либо на определенные заседания Комитета, на которых было принято его решение при первом чтении, либо на определенный доклад, который все еще рассматривается. Эта роспись не указывает возможных расходов, связанных с вопросами, которые все еще рассматриваются в других комитетах.

I. Решения, принятые Пятым комитетом при  
первом чтении по 3 ноября 1961 года

Разделы  
бюджета

Предполо-  
жительная сумма

(в долл.)

(в долл.)

1.	<u>Путевые и другие расходы предста- вителей, членов комиссий, комите- тов и других вспомогательных орга- нов</u> (A/C.5/SR.850)	1 094 200
2.	<u>Специальные сессии и конференции</u> (A/C.5/SR.855)	1 487 000
3.	<u>Оклады и заработная плата</u> (A/C.5/SR.861)	37 146 000
4.	<u>Общие расходы по персоналу</u> (A/C.5/SR.861)	8 683 200
5.	<u>Путевые расходы персонала</u> (A/C.5/SR.857)	2 060 000
6.	<u>Выплаты согласно пунктам 2 и 3 приложения I к Положению о персонале: представительство</u> (A/C.5/SR.857)	100 000
7.	<u>Здания и переоборудование помещений</u> (A/C.5/SR.857)	4 364 500
8.	<u>Постоянное оборудование</u> (A/C.5/SR.851)	438 500
9.	<u>Содержание, эксплуатация и аренда помещений</u> (A/C.5/SR.851)	3 450 000

/ ...

<u>Разделы</u> <u>бюджета</u>	<u>Предполо-</u> <u>жительная сумма</u>
(в долл.)	(в долл.)
10. <u>Общие расходы</u> (A/C.5/SR.851)	3 650 000
11. <u>Типографские работы</u> (A/C.5/SR.854)	1 233 650
12. <u>Особые расходы</u> (A/C.5/SR.857)	74 600
13. <u>Экономическое развитие</u> (A/C.5/SR.854)	1 110 000
14. <u>Социальная деятельность</u> (A/C.5/SR.854)	1 520 000
15. <u>Деятельность в области</u> <u>прав человека</u> (A/C.5/SR.854)	100 000
16. <u>Государственно-админи-</u> <u>стративная деятельность</u> (A/C.5/SR.854)	1 150 000
17. <u>Контроль над наркоти-</u> <u>ческими средствами</u> (A/C.5/SR.854)	75 000
18. <u>Специальные миссии</u> (A/C.5/SR.868)	2 408 650
19. <u>Служба Организации</u> <u>Объединенных Наций</u> <u>на местах</u> (A/C.5/SR.855)	1 350 000

/ ...

Разделы  
бюджета

Предполо-  
жительная сумма

(в долл.)

(в долл.)

20. Управление Верховного  
комиссара по делам  
беженцев

(A/C.5/SR.864)

2 330 000

21. Международный Суд

(A/C.5/SR.864)

805 800

Итого валовых сметных  
расходов, одобренных  
в первом чтении  
(разделы 1-21)

74 631 100

Смета поступлений

Разделы сметных  
поступлений

Предполо-  
жительная сумма  
(в долл.)

(в долл.)

1. <u>Поступления по плану</u> <u>налогообложения пер-</u> <u>сонала</u>	<u>7 460 000</u>
2. <u>Суммы, полученные из</u> <u>внебюджетных источников</u> (A/C.5/SR.861)	1 666 800
3. <u>Общие поступления</u> (A/C.5/SR.861)	1 400 000
4. <u>Продажа почтовых марок</u> <u>Организации Объединенных</u> <u>Наций</u> (A/C.5/SR.861)	1 275 000
5. <u>Продажа печатных изданий</u> (A/C.5/SR.861)	375 000
6. <u>Обслуживание посетителей</u> <u>и ресторанное обслужива-</u> <u>ние</u> (A/C.5/SR.861)	675 000

Итого сметных  
поступлений (2-6)

5 391 800

ИТОГО ПО ЧАСТИ I СМЕТНЫХ  
РАСХОДОВ (одобренных в  
первом чтении)

69 239 300

/ ...

П. Финансовая сторона проектов резолюций и других статей, уже рассмотренных Пятым комитетом

Разделы бюджета

Предположительная сумма

(в долл.)

(в долл.)

1. Путевые и другие расходы представителей, членов комиссий, комитетов и других вспомогательных органов

Расширение состава Комиссии международного права: финансовая сторона проекта резолюции (А/4939), рекомендованного Шестым комитетом

(А/4946, А/С.5/SR.868)

16 040

Расширение состава Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам: финансовая сторона проекта резолюции (А/4916), рекомендованного Пятым комитетом

(А/С.5/SR.868)

15 000

Итого по разделу 1

31 040

3. Оклады и заработная плата

Пересмотренные ставки заработной платы служащих категории общих служб и рабочих в Женеве

(А/С.5/884, А/4924)

135 650

/ ...

Разделы  
бюджета

Предполо-  
жительная сумма

(в долл.)

(в долл.)

4. Общие расходы по персоналу  
Пересмотренные ставки зарабо-  
точной платы служащих кате-  
гории общих служб и рабочих  
в Женеве

(A/C.5/884, A/4924)

15 450

20. Управление Верховного  
комиссара по делам бе-  
женцев

Пересмотренные ставки  
заработной платы служа-  
щих категории общих  
служб и рабочих в Женеве

(A/C.5/884, A/4924)

25 700

ИТОГО ПО ЧАСТИ П (вало-  
вая смета, уже рассмот-  
ренная Пятым комитетом)

207 840

Смета поступлений

Раздел сметных  
поступлений

1. Поступления по плану на-  
логообложения персонала

Пересмотренные ставки за-  
работной платы служащих  
категории общих служб и  
рабочих в Женеве 1/

(A/C.5/884, A/4924)

26 250

1/ Одобренные Пятым комитетом на его 848-м заседании в связи с допол-  
нительной сметой на 1961 год.

III. Смета, подлежащая рассмотрению Пятым комитетом

Раздел	(в долл.)	Предполо- жительная сумма (в долл.)
1. <u>Путевые и другие расходы представителей, членов комиссий, комитетов и других вспомогательных органов</u>		
Путевые и другие расходы представителей, членов комиссий, комитетов и других вспомогательных органов: последствия увеличения членского состава (Исламская Республика Мавритания, Монгольская Народная Республика, Сьерра-Леоне, Арабская Республика Сирия) - (Доклад подлежит представлению)	24 000	
2. <u>Специальные сессии и конференции</u>		
Международная конференция по сырьевым товарам (A/C.5/894)	49 700	
3. <u>Оклады и заработная плата</u>		
Шкала основных окладов и коррективы по месту службы международных гражданских служащих категории специалистов и более высоких категорий (A/4823, A/C.5/872, A/C.5/873, A/4909, A/4930)	280 000) <sup>2/</sup> 3 010 000)	
Итого по разделу 3	3 290 000	

<sup>2/</sup> Расходы, связанные с переводом Централных учреждений из класса 7 в класс 8, уже утвержденные Пятым комитетом на 848-м заседании (280 000 долл.) в связи с дополнительной сметой на 1961 год; дополнительные валовые расходы, связанные с предлагаемой новой системой окладов для служащих категории специалистов: 3 010 000 долл. по разделу 3, 603 000 долл. по разделу 4, 36 000 долл. по разделу 18, 153 000 долл. по разделу 20, 47 000 долл. по разделу 21, или всего 3 849 000 долл.; см. также увеличение налогообложения персонала в разделе 1 сметы поступлений (1 084 000 долл.) - всего нетто 2 665 000 долларов.



Раздел	(в долл.)	Предполо- жительная сумма (в долл.)
4. <u>Общие расходы по персоналу</u>		
Шкала основных окладов и коррективы по месту службы международных гражданских служащих категории специалистов и более высоких категорий (А/4823, А/С.5/872, А/С.5/873, А/4909, А/4930)	603 000	
Изменение статьи 3.2 Положения о персонале: пособия на образование (А/С.5/883)	120 000	
Итого по разделу 4	723 000	
7. <u>Здания и переоборудование помещений</u>		
Помещения для заседаний в Централь- ных учреждениях Организации Объ- единенных Наций (А/С.5/889, А/4949)	<u>3/</u>	
12. <u>Общие расходы</u>		
Субсидия Международной школе Организации Объединенных Наций (Доклад подлежит представлению)	<u>3/</u>	
18. <u>Специальные миссии</u>		
Шкала основных окладов и коррек- тивы по месту службы междунаро- дных гражданских служащих категории специалистов и более высоких категорий (А/4823, А/С.5/872, А/С.5/873, А/4909, А/4930)	36 000	
Международное расследование усло- вий и обстоятельств, приведших к трагической кончине г-на Дага Хаммаршельда и членов сопровождав- шей его группы (А/4933)	<u>4/</u>	
Итого по разделу 18	36 000	
<u>3/</u> Подлежит решению Пятого комитета.		
<u>4/</u> Смета необходимых расходов на 1962 год еще не могла быть составлена.		

/...

Раздел.	Предполо- жительная сумма (в долл.) (в долл.)	
19. <u>Служба Организации Объединенных Наций на местах</u>	Изменение статьи 3.2 Положения о персонале: пособия на образование (A/C.5/883)	
		<u>10 000</u>
20. <u>Управление Верховного комиссара по делам беженцев</u>	Шкала основных окладов и коррективы по месту службы международных граж- данских служащих категории специа- листов и более высоких категорий (A/4823, A/C.5/872, A/C.5/873, A/4909, A/4930)	
		153 000
	Изменение статьи 3.2 Положения о персонале: пособия на образование (A/C.5/883)	<u>4 000</u>
	Итого по разделу 20	<u>157 000</u>
21. <u>Международный Суд</u>	Шкала основных окладов и коррективы по месту службы международных граж- данских служащих категории специа- листов и более высоких категорий (A/4823, A/C.5/872, A/C.5/873, A/4909, A/4930)	
		47 000
	Изменение статьи 3.2 Положения о персонале: пособия на образование (A/C.5/883)	1 000
	Оклады судий Международного Суда	<u>5/</u>
	Итого по разделу 21	<u>48 000</u>
	ИТОГО ПО ЧАСТИ III (смета валовых расходов, подлежащая рассмотрению Пятым комитетом)	
		4 337 700

5/

Подлежит решению Пятого комитета.

/...

<u>Смета поступлений</u>	Предполо- жительная сумма (в долл.)	
<u>Раздел сметы поступлений</u>	(в долл.)	(в долл.)
1. <u>Поступления по плану налогообложения персонала</u>		
Шкала основных окладов и коррективы по месту службы международных гражданских служащих категории специалистов и более высоких категорий (А/4823, А/С.5/872, А/С.5/873, А/4909, А/4930)	<u>1 184 000</u>	
ОБЩИЙ ИТОГ ПО СМЕТЕ(НЕТТО)		<u>73 784 840<sup>6/</sup></u>
ОБЩИЙ ИТОГ ПОСТУПЛЕНИЙ ПО ПЛАНУ НАЛОГООБЛОЖЕНИЯ ПЕРСОНАЛА		8 670 250

<sup>6/</sup> Зависит от решения, касающегося новых ассигнований в 1962 году неизрасходованных остатков ассигнований 1961 года по разделам 13, 14 и 16.

<u>Сводка рекомендаций</u>	I			II и III	
	Сметные суммы, одобренные в первом чтении (в долл.)	Сметные суммы, еще подлежащие рассмотрению (в долл.)	Общие сметные суммы (в долл.)		
<u>Раздел</u>					
1. Путевые и другие расходы представителей, членов комиссий, комитетов и других вспомогательных органов	1 094 200	55 040	1 149 240		
2. Специальные сессии и конференции	1 487 000	49 700	1 536 700		
3. Оклады и заработная плата	37 146 000	3 425 650	40 571 650		
4. Общие расходы по персоналу	8 683 200	738 450	9 421 650		
5. Путевые расходы персонала	2 060 000	-	2 060 000		
6. Выплаты согласно пунктам 2 и 3 приложения I к Положению о персонале: представительство	100 000	-	100 000		
7. Здания и переоборудование помещений	4 364 500	-	4 364 500		
8. Постоянное оборудование	438 500	-	438 500		
9. Содержание, эксплуатация и аренда помещений	3 450 000	-	3 450 000		
10. Общие расходы	3 650 000	-	3 650 000		
11. Типографские работы	1 233 650	-	1 233 650		
12. Особые расходы	74 600	-	74 600		
13. Экономическое развитие	1 110 000	-	1 110 000		
14. Социальная деятельность	1 520 000	-	1 520 000		

/...

		I	П и Ш	
		Сметные суммы, одобренные в первом чтении	Сметные суммы еще подлежащие рассмотрению	Общие сметные суммы
		(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
<u>Сводка рекомендаций</u>				
<u>Раздел</u>				
15.	Деятельность в области прав человека	100 000	-	100 000
16.	Государственно-адми- нистративная деятель- ность	1 150 000	-	1 150 000
17.	Контроль над наркоти- ческими средствами	75 000	-	75 000
18.	Специальные миссии	2 408 650	36 000	2 444 650
19.	Служба Организации Объединенных Наций на местах	1 350 000	10 000	1 360 000
20.	Управление Верховного комиссара по делам беженцев	2 330 000	182 700	2 512 700
21.	Международный Суд	805 800	48 000	853 800
Итого по разделам 1 - 21		<u>74 631 100</u>	<u>4 545 540</u>	<u>79 176 640</u>

/...

<u>Раздел сметы поступлений</u>	I Сметные суммы, одобренные в первом чтении <u>(в долл.)</u>	II и III Сметные суммы, еще подлежащие рассмотрению <u>(в долл.)</u>	Общие сметные суммы <u>(в долл.)</u>
2. Суммы, получаемые из внебюджетных источников	1 666 800	-	1 666 800
3. Общие поступления	1 400 000	-	1 400 000
4. Продажа почтовых марок Организации Объеди- ненных Наций	1 275 000	-	1 275 000
5. Продажа печатных изданий	375 000	-	375 000
6. Обслуживание посети- телей и ресторанное обслуживание	<u>675 000</u>	<u>-</u>	<u>675 000</u>
Итого по разделам 2-6 сметы поступлений	<u>5 391 800</u>	<u>-</u>	<u>5 391 800</u>
ИТОГО ПО СМЕТЕ (НЕТТО)	<u><u>69 239 300</u></u>	<u><u>4 545 540</u></u>	<u><u>73 784 840</u></u>
1. Поступления по плану налогообложения персо- нала, кредитующие Фонду уравнивания нало- гообложения	7 460 000	1 210 250	<u>8 670 250</u>
Предположительная общая сумма расходов нетто			<u><u>65 114 590</u></u>

-----